

### Velvet Fine Art Paper

When using this media, follow the guidelines below and consult your printer manual for more information.



**Caution:**

*This media is manufactured for use with EPSON ink jet printers only. Using this paper with other printers or copiers may cause hardware damage.*

#### When handling

- Do not fold or roll the paper. Be careful not to scuff or scratch the printable side.
- Do not touch the printable side. Moisture and oils from your skin can affect print quality.
- You should only use this print media only at normal room temperature and humidity: 15-25°C (59-77°F) at 40-60% relative humidity.

#### When printing

- The whiter side of the paper is the printable side. Do not print on the non-printable side of the paper.
- If the paper is curled, flatten it before loading.
- Load one sheet at a time in the manual feed slot only.  
*Note:*  
*See your printer documentation for instructions on using the manual feed slot.*
- Print only one sheet at a time and remove the printed sheet from the output tray before you print another sheet.  
*Note:*  
*If printed sheets touch each other in the output tray, the printed surface may be scratched.*
- Dry each printed sheet thoroughly after printing and do not stack the sheets before they are dry.
- Be careful to avoid scratching the printed surface.

#### Printer driver settings

- Set the Media Type setting to Velvet Fine Art Paper in your printer driver. If this setting is not listed, select Enhanced Matte Paper or Archival Matte Paper.
- Set the Printable area to Standard.

#### When handling and storing printouts

- When storing printouts, we recommend that you place them in clear plastic sleeves after drying them completely to prevent discoloration, fading, and smearing. Store printouts in a dark place, away from high temperatures, humidity, or exposure to direct sunlight.
- If you need to stack your printouts, dry them completely before stacking them.

#### When displaying printouts

- When displaying your printouts indoors, EPSON recommends placing your printouts in glass frames to preserve the colors in your image. Be sure to dry your printouts for a full day before framing or displaying them.
- Avoid displaying your printouts outdoors or in a place exposed to direct sunlight to prevent fading.

#### When storing unused paper

Return any unused paper to the original package, and store it away from extreme temperatures, high humidity, and bright lights.

## Velvet Fine Art Paper

Beachten Sie zur Verwendung dieses Druckmediums die folgenden Hinweise, und lesen Sie in der Dokumentation zu Ihrem Drucker nach.



### **Achtung:**

*Dieses Druckmedium wurde speziell für EPSON-Tintenstrahldrucker entwickelt. Wenn Sie dieses Druckmedium mit anderen Druckern oder Kopiergeräten verwenden, wird möglicherweise das Gerät beschädigt.*

### **Handhabung**

- Rollen oder falten Sie das Druckmedium nicht. Achten Sie darauf, dass Sie die bedruckte (glänzende) Seite nicht aufrauen oder zerkratzen.
- Berühren Sie die bedruckbare Seite nicht. Feuchtigkeit und Hautfette können die Druckqualität beeinträchtigen.
- Verwenden Sie dieses Druckmedium nur unter normalen Umgebungsbedingungen: bei Temperaturen von 15 bis 25 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 40 bis 60 %.

### **Drucken**

- Die hellere Seite des Papiers ist die bedruckbare Seite. Bedrucken Sie nur die bedruckbare Seite des Druckmediums.
- Wenn das Druckmedium gewellt ist, glätten Sie es, bevor Sie es einlegen.
- Legen Sie jeweils nur ein Blatt in den Schacht zur manuellen Papierzufuhr ein.
 

*Hinweis:*  
*Nähere Informationen zur Verwendung des Schachts zur manuellen Papierzufuhr erhalten Sie in der Dokumentation zum Drucker.*
- Bedrucken Sie immer nur ein Blatt zur Zeit, und entfernen Sie das bedruckte Blatt aus dem Ausgabefach, bevor Sie ein weiteres Blatt bedrucken.
 

*Hinweis:*  
*Wenn sich die bedruckten Blätter im Ausgabefach berühren, kann die bedruckte Seite zerkratzen.*
- Lassen Sie jedes bedruckte Blatt nach dem Drucken ausreichend trocknen. Stapeln Sie die Blätter erst, wenn sie trocken sind.
- Achten Sie darauf, dass Sie die bedruckte Seite nicht zerkratzen.

### **Druckertreibereinstellungen**

- Wählen Sie als Druckmedium Velvet Fine Art Paper im Druckertreiber aus. Wenn diese Option nicht aufgeführt wird, wählen Sie Enhanced Matte Paper oder Archival Matte Paper aus.
- Wählen Sie für den Druckbereich die Option Standard aus.

### **Handhabung und Lagerung der Ausdrücke**

- Wir empfehlen Ihnen, die Ausdrücke nach dem vollständigen Trocknen in Kunststoffklarsichthüllen zu lagern, um zu vermeiden, dass die Ausdrücke verfärben, verblassen oder verschmieren. Lagern Sie die Ausdrücke an einem dunklen Ort. Schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen und Feuchtigkeit.
- Wenn Sie Ihre Ausdrücke stapeln wollen, lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie stapeln.

### **Ausstellung der Ausdrücke**

- Wenn Sie Ihre Ausdrücke in Räumen ausstellen, empfiehlt EPSON, die Ausdrücke hinter Glas zu rahmen, um die Farben im Bild zu erhalten. Lassen Sie die Ausdrücke mindestens einen Tag lang trocknen, bevor Sie sie rahmen oder ausstellen.
- Um ein Verblassen zu verhindern, vermeiden Sie es, die Ausdrücke im Freien oder an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, auszustellen.

### **Lagerung von nicht verwendetem Papier**

Legen Sie alle nicht verwendete Blätter wieder in die Originalverpackung zurück, und schützen Sie sie vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

## Papier d'art Velvet (Papier beaux-arts belouté)

Lorsque vous utilisez ce support, suivez les instructions ci-dessous et consultez le manuel de l'imprimante pour obtenir plus d'informations.

**Avertissement:**

Ce support ne peut être utilisé qu'avec les imprimantes à jet d'encre EPSON. Si vous l'utilisez avec d'autres imprimantes ou copieurs, vous risquez d'endommager le matériel.

### Manipulation du papier

- Ne pliez pas le papier. Ne le roulez pas. Veillez à ne pas érafler ou marquer la surface imprimable (la face brillante).
- Ne touchez pas la face imprimable. Le contact de vos doigts pourrait altérer la qualité d'impression.
- Utilisez ce support uniquement dans une pièce où les conditions de température et d'humidité sont normales : 15 à 25°C à une humidité relative de 40 à 60%.

### Lors de l'impression

- Le côté blanc du papier est le côté imprimable. N'imprimez pas sur la face non imprimable du papier.
- Si le papier est recourbé, aplatissez-le avant de le charger.
- Chargez une feuille à la fois dans l'alimentation manuelle.

**Remarque:**

Pour obtenir des instructions relatives à l'alimentation manuelle, consultez la documentation de votre imprimante.

- Imprimez une seule feuille à la fois et retirez la feuille imprimée du bac de réception avant d'imprimer une seconde feuille.

**Remarque:**

Si les feuilles imprimées se touchent dans le bac de réception, la surface imprimée peut être rayée.

- Séchez soigneusement chaque feuille imprimée après l'impression et n'empilez pas les feuilles avant qu'elles ne soient totalement sèches.
- Veillez à ne pas rayer la surface imprimée.

### Configuration du pilote d'impression

- Indiquez le support Papier d'art Velvet (Papier beaux-arts belouté) dans le pilote. Si ce paramètre ne figure pas dans la liste, sélectionnez Enhanced Matte Paper (Papier mat supérieur) ou Archival Matte Paper (Papier mat Archival).
- Indiquez la zone imprimable sur Standard.

### Lors de la manipulation et du stockage des tirages

- Lors du stockage des tirages, nous vous recommandons de les placer dans des pochettes plastiques après un séchage complet afin d'éviter la décoloration et les contours estompés. Stockez vos impressions dans un lieu sombre, à l'abri des températures élevées, de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Si vous devez empiler vos tirages, séchez-les complètement auparavant.

### Exposition des impressions

- Lorsque vous exposez vos impressions à l'intérieur, EPSON recommande de les placer sous verre afin de préserver les couleurs de votre image. Veillez à laisser sécher vos impressions une journée complète avant de les encadrer ou de les afficher.
- Évitez d'afficher vos impressions à l'extérieur ou à la lumière directe du soleil pour empêcher le jaunissement.

### Stockage du papier non utilisé

Rangez le papier non utilisé dans son emballage d'origine, à l'abri de la lumière directe, de l'humidité et de la chaleur.

## Velvet Fine Art Paper (Papel de Pana Para Artes Finas)

Cuando utilice este soporte, siga las directrices indicadas a continuación y consulte el manual de su impresora para más información.



### **Precaución:**

*Este soporte se fabrica para su utilización exclusiva en impresoras de inyección de tinta EPSON. Si utiliza este papel con otras impresoras o fotocopiadoras podría dañarlas.*

### **Manipulación**

- No doble ni enrolle el papel. Y procure no rayar la cara imprimible (la más brillante).
- No toque la cara imprimible. El polvo o grasa de su piel puede afectar a la calidad de impresión.
- Debe utilizar este soporte en un entorno normal de temperatura (15-25°C) y humedad (40-60% humedad relativa).

### **Impresión**

- La cara más blanca del papel es la cara imprimible. No imprima en el dorso del papel.
- Si el papel está curvado, alíselo antes de cargarlo.
- Cargue las hojas de una en una en la ranura de alimentación manual.  
*Nota:*  
Consulte en la documentación de su impresora las instrucciones sobre la ranura de alimentación manual del papel.
- Imprima las hoja de una en una y retire la hoja impresa de la bandeja de salida antes de imprimir otra hoja.  
*Nota:*  
Si las hojas impresas se tocan en la bandeja de salida, es posible que la cara impresa se raye.
- Deje que las hojas impresas se sequen por completo antes de apilarlas.
- Tenga mucho cuidado en que la cara impresa no se raye.

### **Ajustes del driver de la impresora**

- Seleccione Velvet Fine Art Paper (Papel de Pana Para Artes Finas) como Tipo de papel en el driver de su impresora. Si este ajuste no está disponible, seleccione Enhanced Matte Paper (Papel Mate Superior) o Archival Matte Paper (Papel Mate para Archivo).
- Seleccione Estándar como Área imprimible.

### **Manipulación y almacenaje de sus trabajos impresos**

- Le recomendamos que una vez se hayan secado completamente sus trabajos, los guarde en fundas de plástico transparente para evitar decoloraciones, pérdidas de color y emborronamientos. Guarde los trabajos en un lugar oscuro, no sujeto a altas temperatura o humedad y que no esté expuesto a la luz solar directa.
- Si quiere apilar sus trabajos impresos, asegúrese de que están completamente secos antes de hacerlo.

### **Exposición de trabajos**

- Cuando exponga sus trabajos impresos en interiores, EPSON recomienda tenerlos protegidos con un cristal para mantener los colores por más tiempo. Antes de enmarcarlos o exponerlos deje que se sequen durante todo un día.
- Evite exponer sus trabajos impresos en exteriores o lugares expuestos a luz solar directa para que no pierdan color.

### **Almacenaje del papel nuevo**

Cuando termine de imprimir, guarde las hojas no utilizadas en su embalaje original. Evite almacenarlas en lugares expuestos a demasiada luz, altas temperaturas o humedad.

## Velvet Fine Art Paper

Si prega di seguire le indicazioni sottostanti quando usate la Carta Speciale EPSON Qualità Fotografica. Si consiglia di consultare anche il manuale della stampante.

**Importante:**

*Questo media è fabbricato solo per essere utilizzato con stampanti ink-jet EPSON. Utilizzarlo con stampanti laser o fotocopiatrici potrebbe danneggiare le macchine.*

### Quando maneggiate la carta

- Non piegate e non arrotolate la carta e prestate attenzione a non scalfire la superficie stampabile.
- Non toccare o danneggiare il lato patinato della carta. Umidità e secrezioni oleose della pelle possono intaccare la qualità della stampa.
- Dovreste utilizzare questa carta solo alle seguenti condizioni ambientali di temperatura ed umidità: 15-25°C (59-77°F) e 40-60% umidità relativa.

### Stampando

- Il lato stampabile della carta è quello più bianco. Evitate la stampa sul lato non stampabile.
- Se si dimostra una curvatura eccessiva, appiattite la carta prima dell'utilizzo.
- Caricate manualmente un foglio di carta alla volta.  
*Nota:*  
*Consultate la documentazione della stampante per informazione sull'uso d'inserimento manuale della carta.*
- Caricate e stampate un singolo foglio alla volta e rimuovetelo della vaschetta d'uscita prima di stampare il successivo.  
*Nota:*  
*Se le stampe si toccano tra loro nella vaschetta d'uscita, le superfici stampate possono graffiarsi.*
- Asciugate accuratamente ogni foglio dopo la stampa e non impilate le stampe, finché l'inchiostro non si è completamente asciugato.
- Evitate di scalfire o graffiare la carta sul lato stampabile.

### Impostando il Driver di Stampante

- Selezionate Velvet Fine Art Paper come impostazione Tipo Supporto nel driver di stampante. Se quest'impostazione non è presente, selezionate Enhanced Matte Paper o Archival Matte Paper.
- Selezionate Standard per l'area di stampa.

### Quando archiviate le stampe

- Per prevenire lo scolorimento ed il deterioramento delle stampe, tenetele in buste di plastica, in un luogo buio; lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.
- Asciugate accuratamente ogni foglio se si deve impilare le stampe.

### Esporre le stampe

- Quando esponete le vostre stampe in un luogo chiuso, EPSON raccomanda di metterle sotto vetro, in modo da conservare a lungo i colori inalterati. Prima di essere esposte, le stampe devono asciugare per un'intera giornata.
- Evitate di esporre le vostre stampe all'aperto o in luoghi colpiti dalla luce diretta del sole per evitarne lo scolorimento.

### Riporre la carta non utilizzata

Riponete la carta non utilizzata nella confezione originale e tenetela in luogo buio, lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.

## Velvet Fine Art Paper (Papel veludo para Obra de Arte)

Si prega di seguire le indicazioni sottostanti quando usate la Carta Speciale EPSON Qualità Fotografica. Si consiglia di consultare anche il manuale della stampante.



### **Importante:**

*Questo media è fabbricato solo per essere utilizzato con stampanti ink-jet EPSON. Utilizzarlo con stampanti laser o fotocopiatrici potrebbe danneggiare le macchine.*

### **Manuseamento**

- Não dobre nem enrole o papel. Tenha cuidado para não riscar ou arranhar a face imprimível (face brilhante).
- Não toque na face imprimível. A humidade das mãos poderá afectar a qualidade de impressão.
- Utilize este tipo de papel apenas em condições normais de temperatura e humidade: 15-25°C (59-77°F) a 40-60% de humidade relativa.

### **Impressão**

- A face imprimível é o lado mais brilhante do papel. Não é possível imprimir no verso.
- Se o papel estiver enrolado, alise-o antes de o colocar na impressora.
- Alimente uma folha de cada vez no tabuleiro de alimentação manual exclusivamente.

#### **Nota:**

*Consulte a documentação da impressora para obter informações acerca da utilização do tabuleiro de alimentação manual.*

- Alimente um folha de cada vez. Se pretende imprimir mais do que uma folha, retire cada impressão do receptor antes de imprimir a próxima folha.

#### **Nota:**

*Se as folhas impressas entrarem em contacto no receptor de papel, a superfície impressa poderá ficar riscada.*

- Deixe secar completamente cada folha depois de impressa, e não empilhe as folhas antes destas secarem completamente.
- Tenha cuidado para evitar riscar a superfície impressa.

### **Definições do controlador de impressão**

- No controlador de impressão, seleccione Velvet Fine Art Paper (Papel veludo para obra de arte) para a definição Papel. Se essa opção não aparecer na lista, seleccione Enhanced Matte Paper (Superior Matte Paper) ou Archival Matte Paper (Papel mate para arquivo).
- Definia a Área de impressão para Normal.

### **Manusear e guardar as impressões**

- Para evitar que as cores das impressões fiquem descoloradas, esbatidas ou esborratadas, a EPSON recomenda que as impressões sejam arquivadas em pastas plásticas. Em seguida, guarde as impressões num local escuro que não esteja sujeito a temperaturas elevadas, humidade ou luz solar directa.
- Se necessitar empilhar as impressões, deixe-as secar completamente antes de as empilhar.

### **Esporre le stampe**

- Quando esponete le vostre stampe in un luogo chiuso, EPSON raccomanda di metterle sotto vetro, in modo da conservare a lungo i colori inalterati. Prima di essere esposte, le stampe devono asciugare per un'intera giornata.
- Evitate di esporre le vostre stampe all'aperto o in luoghi colpiti dalla luce diretta del sole per evitarne lo scolorimento.

### **Riporre la carta non utilizzata**

Riponete la carta non utilizzata nella confezione originale e tenetela in luogo buio, lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole.

# Velvet Fine Art Paper

Als u dit afdrukmetaal gebruikt, volg dan de onderstaande richtlijnen en lees het handboek van de printer voor meer informatie.

**Let op!**

*Dit afdrukmetaal is enkel geschikt voor EPSON-inkjetprinters. Het gebruik van dit papier met andere printers of copieermachines kan schade veroorzaken.*

## Bij gebruik

- Rol of plooi het papier niet. Zorg ervoor dat de (glanzende) afdrukzijde niet geschuurd of bekrast wordt.
- Raak de afdrukzijde niet aan. Olie van uw huid en vocht kunnen de afdrukkwaliteit beïnvloeden.
- Gebruik dit afdrukmetaal enkel bij normale kamertemperatuur en luchtvochtigheid. 15-25°C (59-77°F) bij 40-60% relatieve vochtigheid.

## Bij het afdrukken

- De wittere zijde van het papier is de afdrukzijde. Druk niet af op de andere zijde van het papier.
- Als het papier gekruld is, effen het dan alvorens het te laden.
- Laad telkens één vel per keer in de sleuf voor handmatige invoer.  
*Opmerking:*  
*Raadpleeg uw printerdocumentatie voor informatie over het gebruik van de sleuf voor handmatige invoer.*
- Drukt telkens één vel per keer af en verwijder de afdrukken uit de papieruitvoer voordat u een nieuw vel afdrukt.  
*Opmerking:*  
*Als bedrukte zijden elkaar raken in de afdruklade, kan het afdrukkopperlak beschadigd raken.*
- Droog elk vel grondig en stapel afdrukken niet op elkaar voordat ze helemaal droog zijn.
- Zorg ervoor dat u de afdrukzijde niet bekrast.

## Printerdriverinstellingen

- Stel in de printerdriver Velvet Fine Art Paper als papiertype in. Als deze instelling niet in de lijst voorkomt, selecteert u Enhanced Matte Paper of Archival Matte Paper.
- Zorg ervoor dat Afdrukgebied is ingesteld op Standaard.

## Afdrukken gebruiken en opbergen

- Voor het bewaren van afdrukken is het aangeraden ze na het drogen in plastic mapjes te plaatsen om verkleuring, vervaging of uitlopen van kleuren te vermijden. Bewaar afdrukken op een donkere plaats, ver van hoge temperaturen, vochtigheid, of direct zonlicht.
- Als u uw afdrukken wilt stapelen, laat u ze eerst volledig drogen voordat u ze stapelt.

## Afdrukken etaleren

- Als u uw afdrukken binnen etaleert, raadt EPSON aan, uw afdrukken achter glas te plaatsen om de kleuren in uw afbeelding te bewaren. Laat uw afdrukken een volledige dag drogen voordat u ze etaleert of inlijst.
- Etaleer uw afdrukken niet buiten of in direct zonlicht, om verbleking te vermijden.

## Ongebruikt papier bewaren

Steek ongebruikt papier terug in de originele verpakking en bewaar het ver van extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid en helder licht.